

Please Contact Moen First
For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)
1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM

(Canada)
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen
Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
01-800-718-4345
WWW.MOEN.COM.MX

Veillez d'abord contacter Moen
en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

THICK DECK ADAPTER KIT

MODEL 175709 (For M•Pact Widespreads)

JUEGO DE ADAPTADOR PARA CUBIERTA GRUESA

MODELO 175709 (Para Manerales M•Pact)

TROUSSE D'ADAPTATEUR POUR PLATE-FORME ÉPAISSE

MODÈLE 175709 (pour poignées éloignées M•Pact)

Icon Legend/Leyenda de Iconos/
Légende des icônes

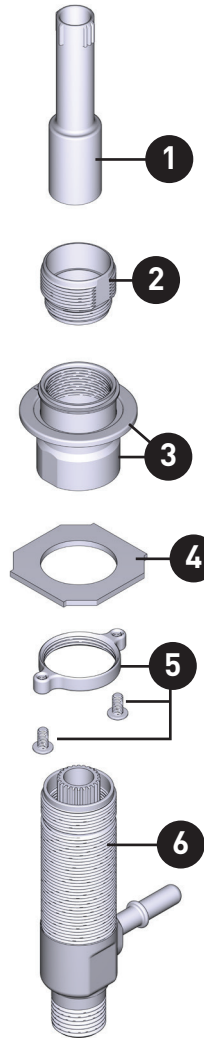


Warning
Advertencia
Avertissement

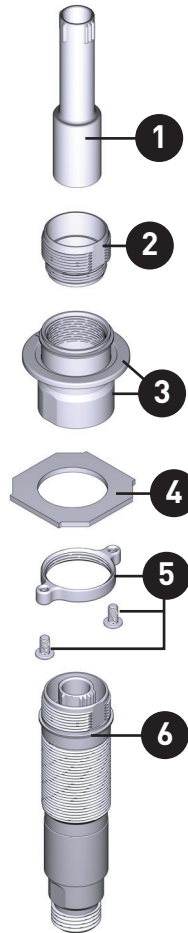
Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier

Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

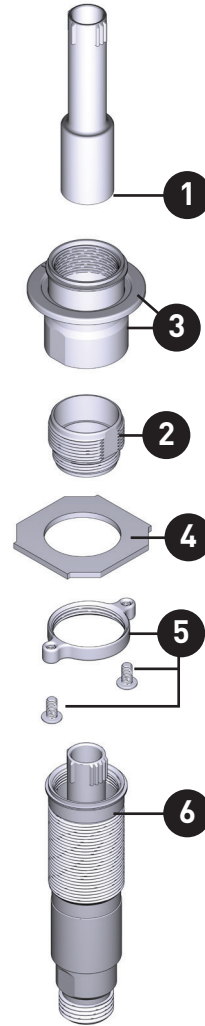
Valve prior to "04-2023"
Válvula antes del "04-2023"
Soupape antérieure à « 04-2023 »
See Steps 2A / Ver Pasos 2A /
Voir les étapes 2A



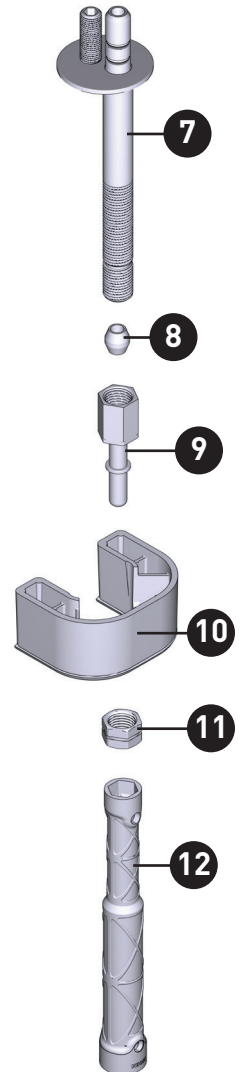
Valve after "04-2023"
Válvula posterior a "04-2023"
Soupape postérieure à « 04-2023 »
See Steps 2B / Ver Pasos 2B /
Voir les étapes 2B



Certain Models
Ciertos modelos
Certains modèles
See Steps 2C / Ver Pasos 2C /
Voir les étapes 2C



Spout Mounting Parts
Piezas de montaje del pico
Pièces de montage du bec



Use of this kit requires 1-1/4" diameter holes for the valve bodies.

El uso de este kit requiere orificios de 1-1/4" (3,17 cm) de diámetro para los cuerpos de las válvulas.

Pour utiliser cette trousse, les ouvertures des corps de soupape doivent être de 3,17 cm de diamètre.

NOTE: DO NOT throw out the hardware or instructions included with the faucet. They are needed to complete the installation with this adapter kit.

NOTA: NO se deshaga de la ferretería ni de las instrucciones que se incluyen con la mezcladora. Son necesarias para completar la instalación con este juego de adaptador.

NOTE : NE PAS jeter la quincaillerie ou les directives incluses avec le robinet. Elles seront requises pour compléter l'installation à l'aide de cette trousse d'adaptateur

Parts List

1. Stem Extension (included x2)
2. Valve Body Extension (included x2)
3. Upper Mounting Washer Assembly (included x2)
4. Mounting Washer (included x2)
5. Mounting Ring & Screws (included x2)
6. Valve (not included x2)
7. Spout Mounting Assembly (included)
8. Compression Ferrule
9. Quick Connect Adapter (included)
10. Mounting Bracket (not included)
11. Mounting Nut (not included)
12. Mounting Tool (not included)

Lista de piezas

1. Extensión del Vástago (incluida x2)
2. Extensión del cuerpo de la válvula (incluido x2)
3. Conjunto de arandela de montaje superior (incluido x2)
4. Arandela de montaje (incluido x2)
5. Anillo de montaje y tornillos (incluido x2)
6. Válvula (no incluida x2)
7. Conjunto de montaje del surtidor (no incluido)
8. Férrula de compresión
9. Adaptador de conexión rápida (incluido)
10. Ménsula de Montaje (no incluido)
11. Tuerca de montaje (no incluida)
12. Herramienta de montaje (no incluida)

Liste des pièces

1. Rallonge de tige (2, incluses)
2. Rallonge de corps de soupape (2, incluses)
3. Assemblage de rondelle de montage supérieure (2, incluses)
4. Rondelle de montage (2, incluses)
5. Rondelle de montage et vis (2, incluses)
6. Soupape (2, non incluses)
7. Assemblage de montage de bec (inclus)
8. Bague de compression
9. Adaptateur de raccord rapide (inclus)
10. Support de montage (non inclus)
11. Écrou de montage (non inclus)
12. Outil de montage (non inclus)

VALVE INSTALLATION INSTRUCTIONS

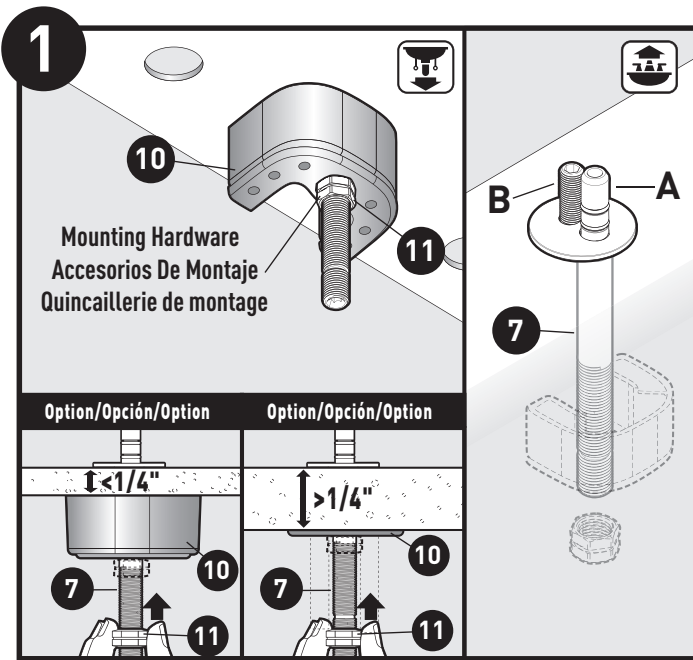
1. Be sure that mounting area is clean and dry. Place a 1/4" bead of sealant (not supplied) under flange of the deck assembly (7) and install the long threaded shank into center deck hole. Align the shank (spout tube) (A) with o-rings on top to the front and the short threaded shank (spout mounting screw) (B) to the rear. From under the deck, install mounting bracket (10) over long threaded shank and install mounting nut (11) onto same threaded shank. Make final tightening of mounting nut with the mounting tool (12) (not included with this kit).
2. **For spouts:** place ferrule (8) inside quick connect adapter (9) and tighten with mounting tool (12) (not included with this kit).

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR LA VÁLVULA

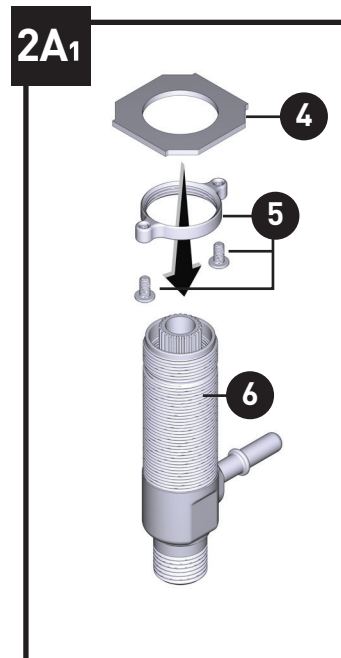
1. Asegúrese de que la zona de montaje esté limpia y seca. Aplique una gota de sellador de 1/4" (6.35 mm) (no provisto) debajo de la brida del conjunto de la cubierta (7) e instale el tubo roscado largo en el agujero central de la cubierta. Alinee el tubo roscado (el tubo del surtidor) (A) con los anillos de caucho arriba hacia adelante y el tubo roscado corto (tornillo de montaje del surtidor) (B) hacia atrás. Por debajo de la cubierta, instale la ménsula de montaje (10) sobre el tubo roscado largo e instale la tuerca de montaje (11) sobre el mismo tubo roscado. Haga un ajuste final de la tuerca de montaje con la herramienta de montaje (12) (no incluida con este kit).
2. **Para los surtidores:** coloque el casquillo (8) dentro del adaptador de conexión rápida (9) y apriete con la herramienta de montaje (12) (no provista con este kit).

DIRECTIVES D'INSTALLATION DE LA SOUPAPE

1. S'assurer que la surface de montage est propre et sèche. Placer une bille d'agent de scellement (non fourni) d'environ 6 mm (1/4 po) sous la bride de l'assemblage de montage de bec (7) et installer la longue tige filetée dans l'ouverture centrale de la plate-forme. Aligner la tige (tube du bec) (A) avec les joints toriques sur le dessus, au-devant, et la courte tige filetée [vis de montage de bec] (B) à l'arrière. Par en dessous de la plate-forme, installer le support de montage (10) sur la longue tige filetée et installer l'écrou de montage (11) sur la même tige filetée. Finir de serrer l'écrou de montage avec l'outil de montage (12) (non inclus dans cette trousse).
2. **Pour les becs :** placer la bague de compression (8) à l'intérieur de l'adaptateur de raccord rapide (9) et serrer à l'aide de l'outil de montage (12) (non inclus dans cette trousse).



Valve prior to "04-2023" / Válvula antes del "04-2023" / Soupape antérieure à « 04-2023 »

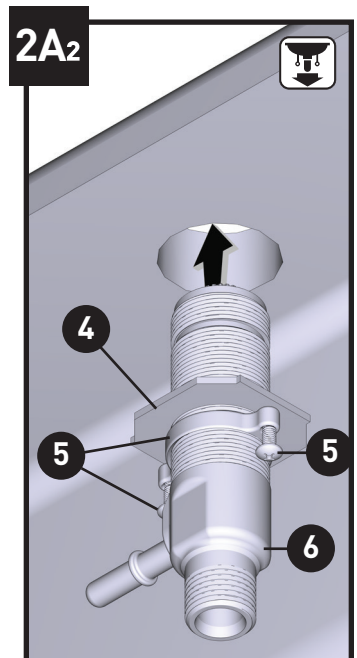


Attach Mounting Ring, Screws (5) and Mounting Washer (4) onto Valve* (6) (*not included).

Coloque el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) en la válvula* (6) (*no incluida).

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) sur la soupape* (6) (*non comprise).

Valve prior to "04-2023" / Válvula antes del "04-2023" / Soupape antérieure à « 04-2023 »

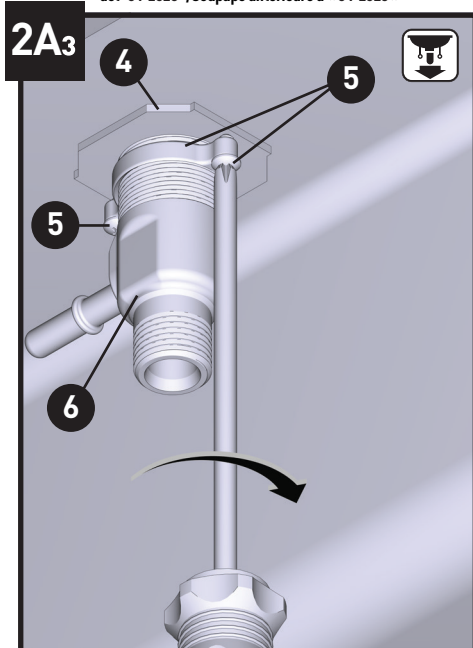


From below sink deck, install Valve (6) body up through opening as shown. Mounting Ring, Screws (5) and Mounting Washer (4) will be flush against underside of sink.

Desde debajo de la plataforma del fregadero, instale el cuerpo de la válvula (6) hacia arriba a través de la abertura como se muestra. El anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) quedarán al ras de la parte inferior del fregadero.

À partir du dessous de la plateforme du lavabo, installer la soupape (6), le corps orienté vers le haut, dans l'ouverture, comme illustré. L'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) seront en affleurement avec le dessous du lavabo.

Valve prior to "04-2023" / Válvula antes del "04-2023" / Soupape antérieure à « 04-2023 »

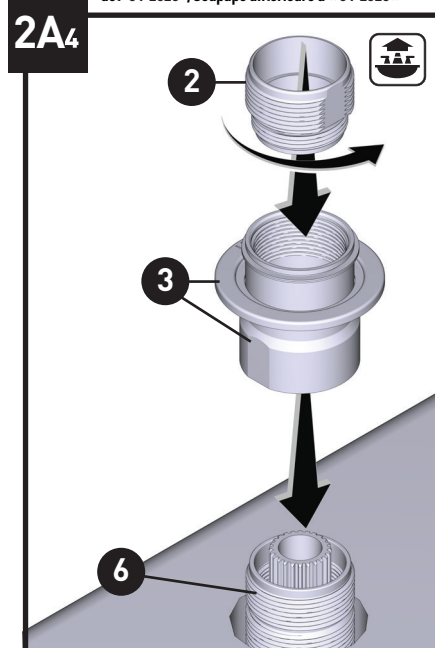


Secure Mounting Ring, Screws (5), & Mounting Washer (4) with Phillips screwdriver.

Asegure el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) con un desarmador de cruz.

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) avec un tournevis Phillips.

Valve prior to "04-2023" / Válvula antes del "04-2023" / Soupape antérieure à « 04-2023 »

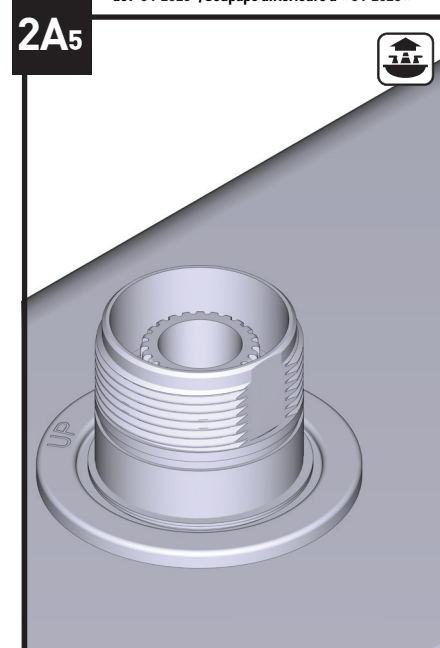


Install Upper Mounting Washer Assembly (3) onto valve. Thread Valve Extension Adapter (2) onto washer assembly onto Valve (6).

Instale la arandela del conjunto de montaje superior (3) en la válvula. Enrosque el adaptador de extensión de la válvula (2) en el conjunto de arandelas que va en la válvula (6).

Installer l'assemblage de rondelle de montage supérieure (3) sur la soupape. Visser l'adaptateur de la rallonge du corps de soupape (2) dans l'assemblage de rondelle, puis sur la soupape (6).

Valve prior to "04-2023" / Válvula antes del "04-2023" / Soupape antérieure à « 04-2023 »

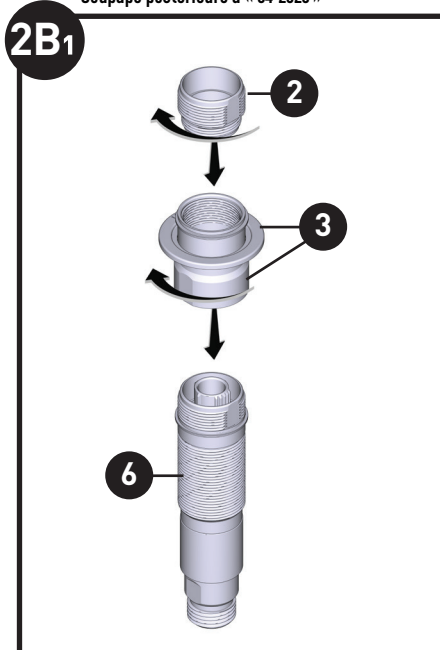


Repeat same steps for cold side valve body (not shown). Upon completion, go to step 3.

Repita los mismos pasos para el cuerpo de la válvula del lado de agua fría (no se muestra). Al finalizar, vaya al paso 3.

Répéter les mêmes étapes pour le corps de soupape du côté eau froide (non illustrées). Une fois ces étapes terminées, aller à l'étape 3.

Valve after "04-2023" / Válvula posterior a "04-2023" / Soupape postérieure à « 04-2023 »

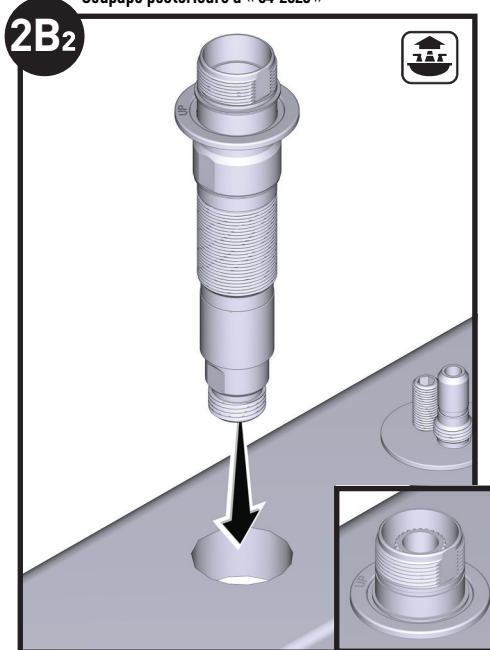


Install Upper Mounting Washer Assembly (3) onto valve. Thread Valve Extension Adapter (2) onto washer assembly onto Valve (6).

Instale la arandela del conjunto de montaje superior (3) en la válvula. Enrosque el adaptador de extensión de la válvula (2) en el conjunto de arandelas que va en la válvula (6).

Installer l'assemblage de rondelle de montage supérieure (3) sur la soupape. Visser l'adaptateur de la rallonge du corps de soupape (2) dans l'assemblage de rondelle, puis sur la soupape (6).

Valve after "04-2023" / Válvula posterior a "04-2023" / Soupape postérieure à « 04-2023 »

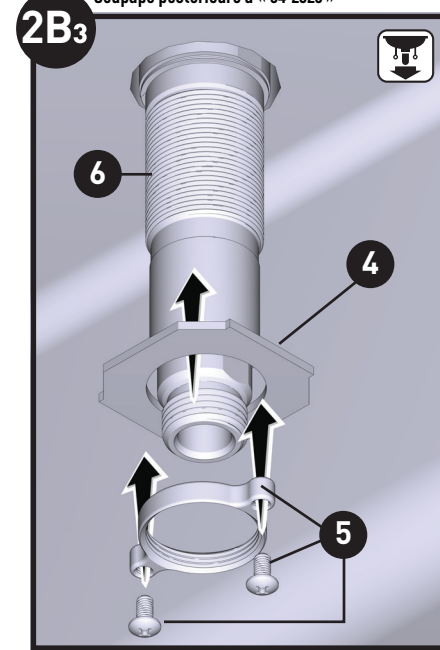


Install assembled valve into sink opening till the valve rests against sink deck as shown (see inset).

Instale la válvula ensamblada en la abertura del fregadero hasta que la válvula descansa contra la plataforma del fregadero como se muestra (ver recuadro).

Installer la soupape assemblée dans l'ouverture du lavabo de façon que la soupape soit entièrement appuyée sur la plateforme du lavabo, comme illustré (voir l'illustration).

Valve after "04-2023" / Válvula posterior a "04-2023" / Soupape postérieure à « 04-2023 »

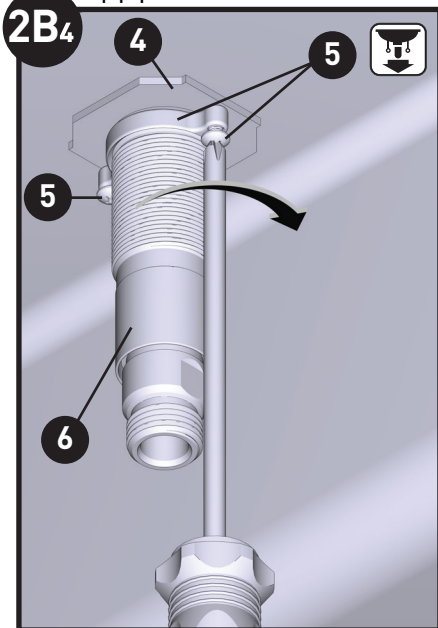


Attach Mounting Ring, Screws (5) and Mounting Washer (4) onto Valve (6) from below sink deck.

Fije el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) en la válvula (6) desde debajo de la plataforma del fregadero.

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) sur la soupape (6), à partir du dessous de la plateforme du lavabo.

Valve after "04-2023" / Válvula posterior a "04-2023"
 Soupape postérieure à « 04-2023 »

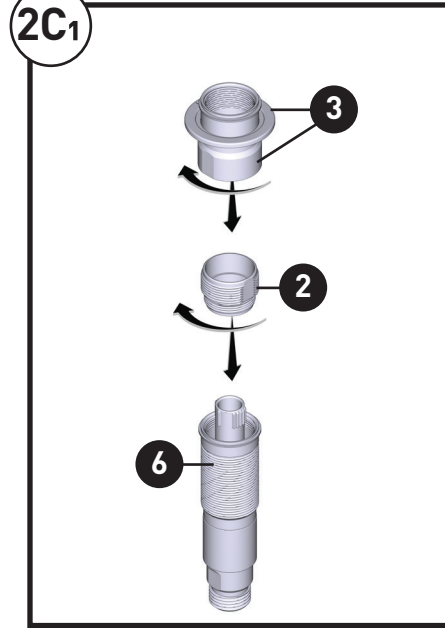


Secure Mounting Ring, Screws (5), & Mounting Washer (4) with Phillips screwdriver. Repeat same steps for cold side valve body. Upon completion, **go to step 3**.

Asegure el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) con un desarmador de cruz. Repita los mismos pasos para el cuerpo de la válvula del lado del agua fría. Al finalizar, **vaya al paso 3**.

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) avec un tournevis Phillips. Répéter les mêmes étapes pour le corps de soupape du côté eau froide. Une fois ces étapes terminées, **aller à l'étape 3**.

Certain Models/Ciertos modelos/Certains modèles

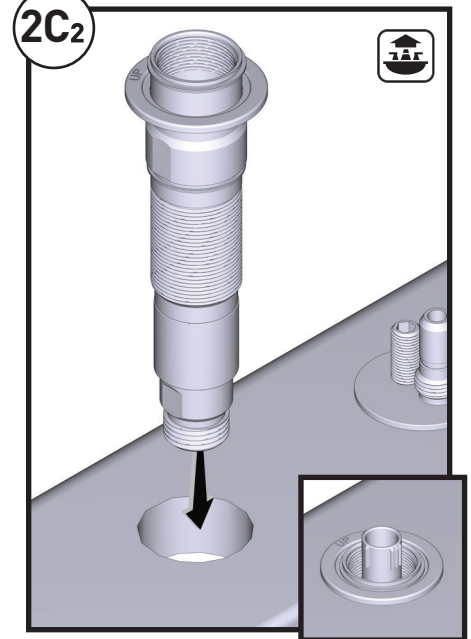


Thread Valve Extension Adapter (2) onto Valve (6). Install Upper Mounting Washer Assembly (3) onto adapter.

Enrosque el adaptador de extensión de la válvula (2) en la válvula (6). Instale la arandela del conjunto de montaje superior (3) en el adaptador.

Visser l'adaptateur de la rallonge du corps de soupape (2) sur la soupape (6). Installer l'assemblage de rondelle de montage supérieure (3) sur la soupape.

Certain Models/Ciertos modelos/Certains modèles

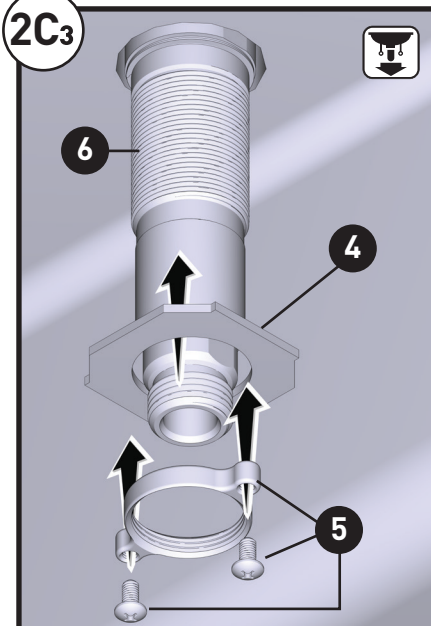


Install assembled valve into sink opening till the valve rests against sink deck as shown (see inset).

Instale la válvula ensamblada en la abertura del fregadero hasta que la válvula descansa contra la plataforma del fregadero como se muestra (ver recuadro).

Installer la soupape assemblée dans l'ouverture du lavabo de façon que la soupape soit entièrement appuyée sur la plateforme du lavabo, comme illustré (voir l'illustration).

Certain Models/Ciertos modelos/Certains modèles

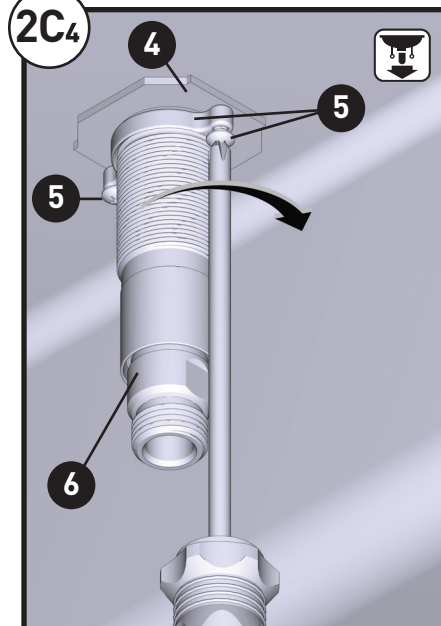


Attach Mounting Ring, Screws (5) and Mounting Washer (4) onto Valve (6) from below sink deck.

Fije el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) en la válvula (6) desde debajo de la plataforma del fregadero.

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) sur la soupape (6), à partir du dessous de la plateforme du lavabo.

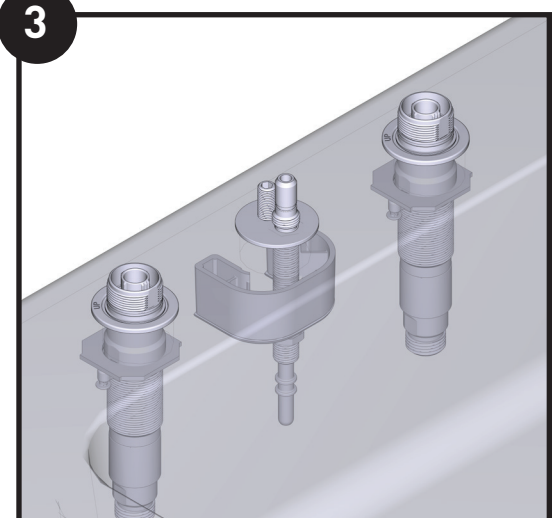
Certain Models/Ciertos modelos/Certains modèles



Secure Mounting Ring, Screws (5), & Mounting Washer (4) with Phillips screwdriver. Repeat same steps for cold side valve body. Upon completion, **go to step 3**.

Asegure el anillo de montaje, los tornillos (5) y la arandela de montaje (4) con un desarmador de cruz. Repita los mismos pasos para el cuerpo de la válvula del lado del agua fría. Al finalizar, **vaya al paso 3**.

Fixer l'anneau de montage, les vis (5) et la rondelle de montage (4) avec un tournevis Phillips. Répéter les mêmes étapes pour le corps de soupape du côté eau froide. Une fois ces étapes terminées, **aller à l'étape 3**.



Installation complete.

Instalación completa.

Installation terminée.